

საქართველოს სტანდარტი

ბუნებრივ აირზე მომუშავე ადგილობრივი საცხობი მოწყობილობა - ნაწილი 1-4: უსაფრთხოება - მოწყობილობა ერთი ან მეტი სანთურით, რომელსაც აქვს ავტომატური რეგულირების სისტემა

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 27 ივნისის № 32 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 30-1-4:2002 „ ბუნებრივ აირზე მომუშავე ადგილობრივი საცხოვრებელი მოწყობილობა - ნაწილი 1-4: უსაფრთხოება -მოწყობილობა ერთი ან მეტი სანთურით, რომელსაც აქვს ავტომატური რეგულირების სისტემა”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 27 ივნისი №268-1.3-014854

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 97.040.20

English version

Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-4: Safety -
Appliances having one or more burners with an automatic
burner control system

Appareils de cuisson domestiques utilisant les
combustibles gazeux - Partie 1-4: Sécurité - Appareils
comportant un ou plusieurs brûleurs avec système
automatique de commande pour brûleurs

Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe - Teil 1-4:
Sicherheit - Geräte mit einem oder mehreren Brenner(n)
mit Feuerungsautomat

This European Standard was approved by CEN on 14 March 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

| | page |
|--|-----------|
| Foreword..... | 3 |
| 1 Scope | 4 |
| 2 Normative references | 5 |
| 3 Terms and definitions..... | 5 |
| 3.1 Definitions concerning parts of the appliance..... | 5 |
| 3.2 Additional definitions concerning appliances having burners with an automatic burner control system..... | 6 |
| 4 Classification..... | 10 |
| 5 Constructional requirements..... | 10 |
| 5.1 General..... | 10 |
| 5.2 Special requirements..... | 11 |
| 5.3 Additional requirements for appliances having one or more burners with an automatic burner control system..... | 13 |
| 5.4 Additional requirements for burners having automatic burner control systems | 19 |
| 6 Performance requirements | 26 |
| 6.1 General..... | 26 |
| 6.2 Special requirements for hotplates..... | 26 |
| 6.3 Special requirements for ovens and grills | 27 |
| 6.4 Additional requirements for appliances having burners with automatic burner control systems | 27 |
| 6.5 Additional requirements for hotplate burners having automatic burner control systems | 29 |
| 6.6 Additional requirements for oven and grill burners having automatic burner control systems..... | 30 |
| 7 Test methods..... | 32 |
| 7.1 General..... | 32 |
| 7.2 Verification of the constructional requirements..... | 34 |
| 7.3 Verification of operational requirements..... | 35 |
| 7.4 Verification of the constructional requirements specific to parts of the appliance having burners with an automatic burner control system | 40 |
| 7.5 Verification of the operational requirements specific to parts of the appliance having burners with an automatic burner control system | 43 |
| 8 Marking and instructions | 65 |
| 8.1 Appliance marking..... | 65 |
| 8.2 Marking of the packaging..... | 65 |
| 8.3 Instructions..... | 65 |
| Annex A (informative) | 66 |
| Annex B (informative) | 66 |
| Annex C (normative) | 66 |
| Annex D (normative) | 66 |
| Annex E (normative)..... | 66 |
| Annex F (normative)..... | 66 |
| Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EC Directives | 71 |

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document (EN 30-1-4:2002) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 49 "Gas cooking appliances", the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

It is intended to use this Standard with EN 30-1-1:1998 and EN 30-1-1/A1:1999, on which the requirements and methods of test for appliances having one or more burners with an automatic burner control system are based. In particular, this Standard identifies the requirements and methods of test specific to these appliances, which are in addition to, or replace, those given in EN 30-1-1:1998 and EN 30-1-1/A1:1999.

This present part is intended to be used together with any other part of EN 30-1-x related to "Safety", whenever the appliances covered by this other part includes a burner with an automatic burner control system.

Requirements relating to 'Rational use of energy' are given in other appropriate parts of this standard, EN 30-2-x.

Matters relating to quality assurance systems, production testing and certificates of conformity, including those for auxiliary devices, are not dealt with in this standard.

Requirements concerning the emission of NO_x are not mentioned in this European standard, taking account of the usage of the appliances and their low output, their contribution to environment pollution is negligible.

NOTE For countries requesting special categories (specified in EN 437:1993), the absence of specific information concerning A.3.3 and A.3.4 implies that the general requirements (see 5.2.4 and 5.1.1) also apply for particular categories.

Other European Standards covering domestic cooking appliances burning gas are as follows:

- EN 30-1-1: Domestic cooking appliances burning gas fuel – Part 1-1 : Safety – General,
- EN 30-1-2: Domestic cooking appliances burning gas – Part 1-2 : Safety – Appliances having forced-convection ovens and /or grills,
- prEN 30-1-3: Domestic cooking appliances burning gas – Part 1-3: Safety – Appliances having a glass ceramic hotplate,
- EN 30-2-1: Domestic cooking appliances burning gas – Part 2-1: Rational use of energy – General,
- EN 30-2-2: Domestic cooking appliances burning gas – Part 2-2: Rational use of energy – Appliances having forced-convection ovens and /or grills.

Annexes A and B are informative.

Annexes C, D, E and F are normative.